

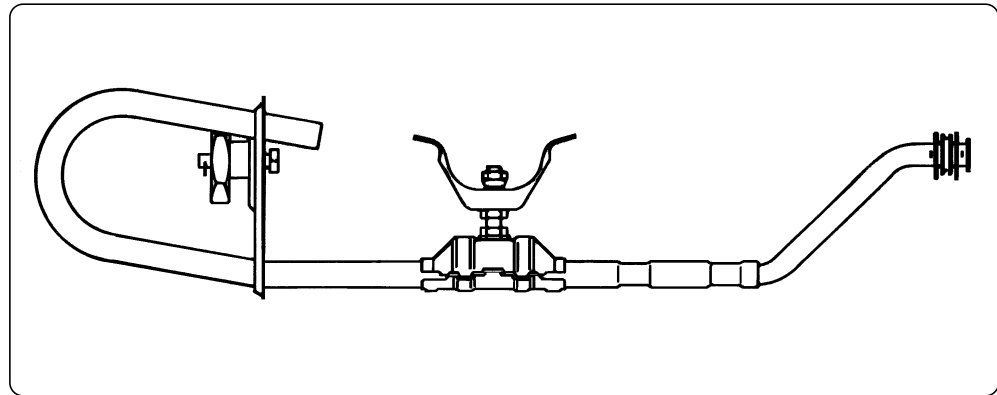
ALKO

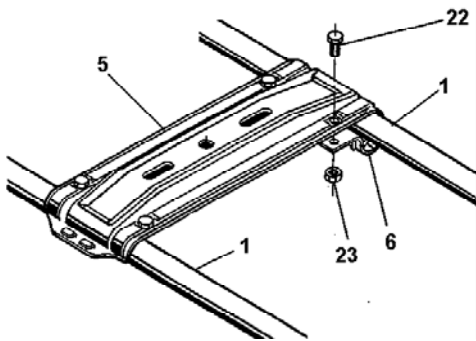
Fahrzeugtechnik

359 007

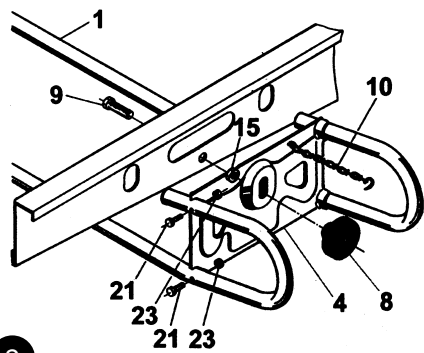
Ersatzradhalter

C

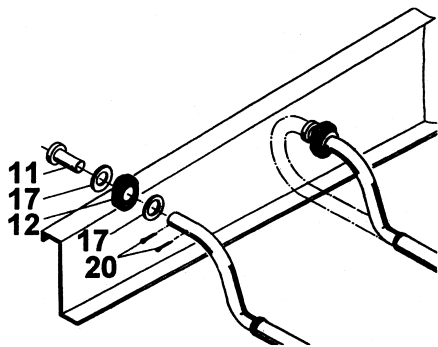




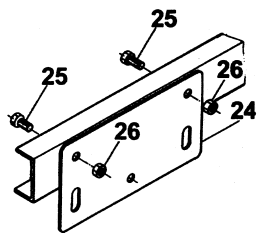
1



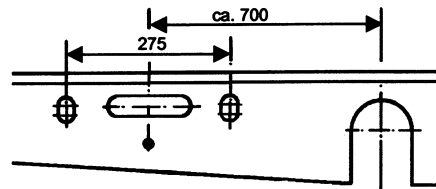
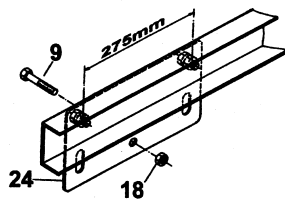
2



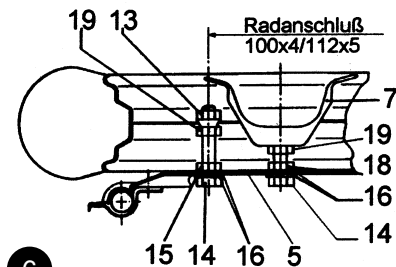
3



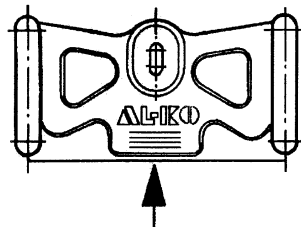
4



5



6



7

**Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Costruttore / Fabricante:
Alois Kober GmbH, Maschinenfabrik, D-89359 Kötz, Germany
Telefon (0 82 21) 970 · email: fahrzeugtechnik@al-ko.de**

Sisällysluettelo

Valmistajan tiedot

Johdanto

Turvallisuus

Käyttö

Huolto ja puhdistaminen

Varaosat

Vianetsintäkaavio

Johdanto

Arvoisa asiakas,

olemme laatineet tämän ohjeen varmistamaan sen, että saat asennettua AL-KO varapyörän kannattimen oikein. Lue ohjeet kertaalleen läpi ja huomioi tekniset tiedot.

Käyttöohje on säilytettävä yhdessä ajoneuvon paperien kanssa.

Turvallisuus

- Asenna varapyörän kannatin niin, että pyörän voi irrottaa pientareen puolelta.
- Tarkasta kiinnitykset ja toiminta asennuksen jälkeen.

- Tarkasta ennen liikkeellelähtöä, että käsipyörä on varmistettu turvakoukulla.
- Varapyörän kannatin lisää omamassaa noin kuusi kg (asennuslevyjä käytettäessä noin 7,8 kg) sekä varapyörän painon verran. Hyötykuorma pienenee vastaavasti.
- Asennus ei saa vaikuttaa muiden laitteiden toimintaan.

Asennus

Liukuosan asennus

Välilevy (kuva 1/5) ja kiinnityslevy (kuva 2/4) yhdistävät teleskooppiputket (kuva 1/1). Kiinnitä välilevy kahdella kiinnittimellä (kuva 1/6), neljällä kuusioruuvilla M 6x12 (kuva 1/22) sekä neljällä kuusiomutterilla (kuva 1/23). Etäisyyden kiinnityslevystä on oltava noin 400 mm (huomioi renkaan koko).

Kiinnitä kiinnityslevy (kuva 2/4) teleskooppiputkiin neljällä kuusioruuvilla M 6x30 (kuva 2/21) sekä neljällä kuusiomutterilla M 6 (kuva 2/23). Työnnä ruuvi (kuva 2/9) rungon oikean puolen Ø13 reiästä sisäkautta ulos. Kiristä kuusiomutteri M12 (kuva 2/15).

Aseta liukuosa paikalleen runkoon teleskooppiputken asennuksen jälkeen. Kierrä käsipyörä (kuva 2/8) paikalleen ja kiinnitä turvaketju (kuva 2/10).

Teleskooppiputkien asennus

Työnnä kumipuslat (kuva 3/12) vasemman runkopalkin (ajosuunnassa) valmiisiin reikiin. Pujota kummallekin teleskooppiputkelle aluslevy 21 (kuva 3/17), ja työnnä putket kumipuslien läpi. Kiinnitä toinen aluslevy 21 (kuva 3/17) sekä holkki (kuva 3/11). Varmista kiinnityksen kahdella sokalla 5x30 (kuva 3/20).

Varapyörän kiinnittäminen

Kiinnitä välilevyn (kuva 6/5) keskireikään kuusi-oruui M12 (kuva 6/14) sekä kaksi aluslevyä (kuva 6/16) ja kuusiomutteri (kuva 6/18). Kiinnitä pitkään reikään samoin kuusioruui M12 (kuva 6/14) sekä kaksi aluslevyä (kuva 6/16) ja kuusiomutteri (kuva 6/18) - huomioi pyörän läpimitta. Vanteen ja välilevy (kuva 6/5) väli säädetään itselukkiutuvalla mutterilla (kuva 6/19). Varapyörä keskitetään kartiolla (kuva 6/7) ja kiinnitetään pyöränruuvin reiästä kartiomutterilla (kuva 6/13).

Huomaa: Kiristä kartiota ja mutteria vain niin paljon, että varapyörä ei pääse liikkumaan kannattimessa. Liiallinen kiristäminen voi vaurioittaa pyörää (painaumajälkiä).

Vanteen korkeuden mukaan säädetyt itselukkiutuvat mutterit (kuva 6/19) toimivat kartion (kuva 6/7) ja mutterin (kuva 6/13) rajoittimina.

Jälkiasennussarja 294284 asentaminen

Asennuslevyjen etäisyyden akselista on oltava noin 700 mm. Poraa kumpaankin runkopalkkiin kaksi Ø12,5 mm reikää 275 mm päähän toisistaan. Reiät on porattava keskelle uumaa (neutraali vyöhyke). Kiinnitä asennuslevyt (kuva 4/24) kahdella kuusioruuvilla M12x25 (kuva 4/25) ja itselukkiutuvilla kuusiomuttereilla M12 (kuva 4/26). Työnnä ruuvi (kuva 4/9) oikean asennuslevyn Ø13 mm aukosta ulosta. Kiristä kuusiomutteri M12 (kuva 4/18).

Tärkeää:

Kun kaksi asennuslevyä asennetaan jälkikäteen, ajoneuvon haltijan on Saksan määräysten mukaisesti katsastuttava ajoneuvo uudelleen (§ 19, Abs. 2 StVZO). /This rule is in force in Germany, but not in Finland, at least not as per German legislation. Translator's remark./

Huolto

Varmista varapyöräkannattimen toiminta: vedä teleskooppiputket ulos, puhdista ja voitele ne.

Varaosat

Varaosat ovat turvallisuusosia. Jos käytät muita kuin alkuperäisiä AL-KO varaosia, takuu ja tuotevastuu kumoutuvat, toisin sanoen emme

valmistajana enää vastaa mahdollisista vioista ja seurauksia. Seurausvauriot aina vammautumiseen asti ovat liikenteessä mahdollisia. Pidä tämä mielessä, kun hankit varaosia!

AL-KO:lla on laaja valtuutettujen huoltojen verkko kaikkialla Euroopassa. Luettelon valtuutetuista huolloista saa pyydettäessä. Huomaa, että vain valtuutetut huollot saavat korjata vikoja ja muuttaa säätöjä.

Huolto tarvitsee varaosien tunnistusta varten varaosatunnistenumeron (ETI) /What does the plate say? ETI or Ersatzteilidentifizierungsnummer? Translator's remark./. Se on leimattu kiinnityslevyyn. Kirjoita tiedot muistiin ennen kuin tartut puhelimeen.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg
ABE Nr. 90034, Nachtrag III

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 90034, Nachtrag III

Gerät: Ersatzradhalterung

Typ: EH

Inhaber der ABE AL-KO Kober AG
und Hersteller: D-89359 Kötz

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag. In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein. Bezüglich der Rechtsmittelbelehrung wird auf den besonderen Bescheid des Amtes zu diesem Nachtrag verwiesen.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg
ABE Nr. 90034, Nachtrag III

-2-

Die Ersatzradhalterung, Typ EH, dürfen auch in zwei weiteren Ausführungen, mit wahlweise im rechten Längsrahmen befestigten Führungsrohren und mit geändertem Typschild zum Anbau an den im Nachtragsgutachten aufgeführten Einachsanhängern unter den dort angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Vom Fahrzeughalter ist unter Vorlage des Gutachtens eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers für den Kraftfahrzeugverkehr über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeugs eine erneute Betriebserlaubnis für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen (§ 19 Abs. 2 StVZO).

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten nebst Anlagen der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Bayern Sachsen e.V., München, vom 14.06.1993 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, den 21. Juli 1993
Im Auftrag
Hansen

Beglaubigt:

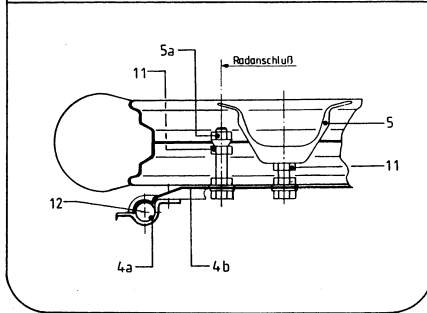
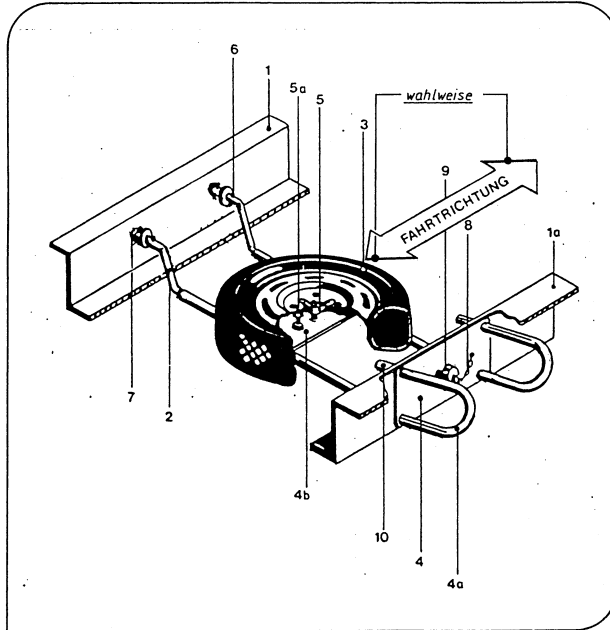



Beglaubigt
[Handwritten Signature]
Verw.-Angest.

Anlage:

1 Nachtragsgutachten

AL-KO Ersatzradhalterung Typ EH Ausf. A-E



	Datum	Name	Benennung
Bearb.	28.04.93	Be	Skizze EH TÜV
Gepr.			
Norm			
			Skizze-Nr. 2.09.528.10
Consulting Engineering GmbH D-8871 Kitz			

